



Built to Lead

Para su publicación inmediata: 2/14/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

PIDE EL GOBERNADOR CUOMO EXTREMAR PRECAUCIONES MIENTRAS TEMPERATURAS ÁRTICAS Y SENSACIONES TÉRMICAS RÉCORDS SIGUEN AZOTANDO A NEW YORK

Establece el estado línea de ayuda para clima frío al 1-866-881-2809 para proporcionar información sobre seguridad y ubicaciones de centros con calefacción a neoyorquinos

El Gobernador Cuomo advirtió hoy a los neoyorquinos que se espera que las temperaturas árticas y el clima invernal severo continúen durante el fin de semana largo. El Servicio Meteorológico Nacional ha emitido advertencias por sensación térmica a condados de todo el estado conforme una masa de aire polar asociada con rachas de viento ha generado sensaciones térmicas peligrosas por debajo de cero grados Fahrenheit. Las temperaturas podrían descender hasta 30 grados bajo cero, y se pronostican sensaciones térmicas de -25 a -60 grados Fahrenheit, especialmente en el sur de las Adirondacks. La región baja de Hudson Valley, la Ciudad de New York y los condados de Nassau y Suffolk también seguirán experimentando sensaciones térmicas de hasta 30 °F bajo cero. La temperatura en New York no había bajado tanto desde febrero de 2015.

"Mientras esperamos que continúen las temperaturas de frío intenso durante el fin de semana largo, los neoyorquinos deben permanecer alerta y evitar todos los traslados innecesarios", **dijo el Gobernador Cuomo**. "El estado sigue vigilando la situación estrechamente y proporcionará asistencia a las comunidades que la necesiten. Dado que este clima representa un serio riesgo de salud para niños y ancianos, insto a los neoyorquinos a extremar precauciones, permanecer en interiores y, sobre todo, mantenerse seguros".

New York ha establecido una línea de ayuda para el frío en 1-866-881-2809 para ofrecer a los neoyorquinos importantes consejos de seguridad mientras persista el frío extremo. Muchos condados han establecido estaciones con calefacción en sus comunidades. Para oír una lista actualizada de estaciones con calefacción abiertas, las personas que llamen deben marcar la opción 1 para hablar con un representante del estado de NY.

El Gobernador Cuomo recuerda a los neoyorquinos que se aseguren de esta preparados conservando abundantes [suministros de emergencia](#) en sus hogares y vehículos. Si va a salir al exterior, vístase en capas y conserve cubiertas sus manos y

cabeza para protegerse contra la congelación. Otros consejos de seguridad incluyen:

Congelación

Para evitar la congelación, permanezca en interiores durante el clima extremadamente frío. Si necesita salir, trate de cubrir todas las partes de su cuerpo: orejas, nariz, dedos de manos y pies, etc. Los mitones son mejores que los guantes. Mantenga su piel seca. Resguárdese del viento cuando sea posible. Beba abundantes líquidos, ya que la hidratación aumenta el volumen de la sangre, lo que ayuda a prevenir la congelación. Evite la cafeína, el alcohol y los cigarrillos. La cafeína contrae los vasos sanguíneos, evitando que se calienten sus extremidades. El alcohol evita el temblor corporal que ayuda a mantenerlo caliente. El consumo de cigarrillos obstaculiza el flujo de sangre a sus manos.

Grados de congelación

- Primer grado: Se forman cristales de hielo sobre su piel
- Segundo grado: La piel empieza a sentirse tibia, aunque aún no se ha descongelado.
- Tercer grado: La piel se vuelve roja, pálida o blanca.
- Cuarto grado: El dolor dura más de algunas horas y la piel puede volverse azul oscura o negra. Llame inmediatamente a un médico si aparecen estos síntomas.

Primeros auxilios - Hasta que pueda refugiarse en interiores

- No frote ni masajee las partes frías del cuerpo.
- Coloque sus manos en sus axilas.
- Beba líquidos calientes.
- Póngase capas adicionales de ropa, cobertores, etc.
- Quítense anillos, relojes y cualquier cosa apretada.

Primeros auxilios - Cuando esté en interiores

- No camine sobre un pie con congelación. Podría causarle más daño.
- Métase en una tina de agua tibia, NO caliente, y envuelva su cara y orejas con una toalla húmeda y tibia, NO caliente.
- No se acerque a una estufa o calentador caliente, ni una almohadilla eléctrica, botella de agua caliente o secadora de pelo. Podría quemarse antes de recuperar la sensibilidad.
- La piel congelada se pondrá roja e hinchada y sentirá que se quema. Podrían aparecer ampollas. No reviente las ampollas. Podría causar cicatrices.
- Si su piel se vuelve azul o gris, está muy hinchada, con ampollas o se siente dura e insensible incluso bajo la superficie, vaya inmediatamente a un hospital.

La hipotermia es causada por exposición prolongada a temperaturas frías, especialmente en niños y ancianos. Esté alerta a los siguientes síntomas: incapacidad de concentrarse, poca coordinación, habla pastosa, somnolencia, fatiga y/o temblores incontrolables, seguidos por una repentina ausencia de temblores. Si la temperatura corporal de una persona cae por debajo de 95 grados Fahrenheit, obtenga asistencia

médica inmediatamente. Retire la ropa mojada, envuelva a la víctima en cobertores tibios, y administre líquidos tibios sin alcohol ni cafeína hasta que llegue la ayuda.

Tuberías congeladas

Para evitar que las tuberías revienten, abra ligeramente los grifos de agua fría y caliente, de preferencia en un lavabo del sótano – el agua corriente no se congelará tan rápidamente. Abra las puertas de los gabinetes para permitir que llegue más calor a las tuberías sin aislamiento bajo lavabos o aparatos cercanos a una pared exterior. Si planea salir de su residencia, drene y cierre el sistema de agua (excepto los sistemas aspersores en interiores).

Si sus tuberías revientan, asegúrese de que usted y su familia saben cómo cerrar el agua. Detener el flujo de agua minimiza los daños a su hogar. Llame a un plomero y contacte a su agente de seguros. Nunca trate de descongelar una tubería con fuego o con un soplete. Siempre tenga cuidado de una posible descarga eléctrica cerca de agua estancada.

Seguridad contra incendios

Las fuentes alternativas de calefacción son una importante causa de incendios residenciales durante el invierno. Asegúrese de que todos los niveles de su hogar tengan una alarma contra incendios y una alarma de monóxido de carbono que funcionen, y revíselas cada mes.

- Siempre coloque una pantalla de chimenea frente a una llama abierta.
- Nunca use gasolina para encender su chimenea.
- Nunca queme carbón en interiores.
- No cierre el regulador de tiro de la chimenea mientras las cenizas estén calientes.
- Cuando use fuentes alternativas de calor como una chimenea, estufa de leña, etc., asegúrese siempre de tener ventilación apropiada. Mantenga las cortinas, toallas y portacazuelas alejados de superficies calientes.
- Haga que revisen si su chimenea tiene acumulación de creosota antes de que empiece la temporada de frío, y límpiela.
- Establezca una ruta de escape bien planeada con toda la familia.

Calentadores de queroseno

Si usa calentadores de queroseno para complementar su combustible regular de calefacción, o como una fuente de emergencia de calor, siga estos consejos de seguridad:

- Siga las instrucciones del fabricante.
- Use sólo el combustible correcto para su unidad.
- Recargue el combustible SOLAMENTE en exteriores y solamente cuando la unidad esté fría.
- Mantenga el calentador al menos a tres pies de muebles y otros objetos

inflamables.

- Al usar el calentador, utilice salvaguardas contra incendios y ventile apropiadamente.

Si pierde el servicio eléctrico

Comuníquese con su compañía de servicios públicos para averiguar el tiempo esperado para que se restablezca. Si se espera que el corte dure más que unas cuantas horas, comuníquese con la línea de ayuda para clima frío del Estado de New York o al administrador local de emergencias para obtener una lista completa de albergues con calefacción abiertos.

Números de contacto 24/7 de las empresas de servicios públicos:

Central Hudson Gas & Electric Corporation

Teléfono (24/7): (845) 452-2700

KeySpan Energy, Inc. (National Grid)

Teléfono (24/7): (516) 824-8550

Línea para emergencias por gas de National Grid en Long Island

Teléfono (24/7): (516) 545-4047

Línea para emergencias por gas de National Grid en la Ciudad de New York

Teléfono (24/7): (718) 403-2920

Línea para emergencias por gas de National Grid en el norte de New York

Teléfono (24/7): (315) 460-2001

Consolidated Edison

Teléfono (24/7): (212) 460-4111

New York State Electric & Gas Corporation (NYSEG)

(24/7): (607) 762-4738

Algonquin Gas Transmission Company

Teléfono (24/7): (713) 627-4690

Iroquois Gas

Teléfono (24/7): (800) 888-3982

North Country Gas Pipeline

Teléfono (24/7): (800) 571-4833

Rochester Gas and Electric

Teléfono (24/7): (800) 743-1702

Spanish

Tennessee Gas Pipeline Company
Teléfono (24/7): (800) 231-2800
Orange & Rockland
(24/7): (877) 434-4100

Public Service Enterprise Group (PSEG)
(24/7): (516) 545-5310

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418